

## 583336-2026 - Súťaž

Švédsko – Tlmočnicke služby – Teckenspråkstolkar - Plats, landsdel Norrland

OJ S 162/2026 24/08/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim  
Služby

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Arbetsförmedlingen Varor & tjänster

E-mail: [mary-grace.santarina@arbetsformedlingen.se](mailto:mary-grace.santarina@arbetsformedlingen.se)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Orgán ústrednej štátnej správy

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: Teckenspråkstolkar - Plats, landsdel Norrland

Opis: Arbetsförmedlingen upphandlar ramavtal för tillhandahållande och förmedling av förbokade teckenspråkstolkar för fysiska tolkupdrag på plats inom landsdel Norrland.

Uppdrag avropas av Arbetsförmedlingen via e-post och omfattar tolkar som närvarar fysiskt vid förbokade möten tillsammans med personer som har behov av tolktjänst.

Identifikátor postupu: 812e750b-ddd7-4e55-82cb-db09842a9abb

Interný identifikátor: Af-2026/0065 2289

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

##### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79540000 Tlmočnicke služby

##### 2.1.2. Miesto plnenia

Krajina: Švédsko

Kdekoľvek v danej krajine

##### 2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 20 000 000,00 SEK

##### 2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

##### 2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 5

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 5

##### 2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

## 5. Časť

---

### 5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Generell del

Opis: Arbetsförmedlingen upphandlar ramavtal för tillhandahållande och förmedling av förbokade teckenspråkstolkar för fysiska tolkuppsdrag på plats inom landsdel Norrland.

Uppdrag avropas av Arbetsförmedlingen via e-post och omfattar tolkar som närvarar fysiskt vid förbokade möten tillsammans med personer som har behov av tolktjänst.

Interný identifikátor: 1920206-0

#### 5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79540000 Tlmočnícke služby

#### 5.1.2. Miesto plnenia

Krajina: Švédsko

Kdekoľvek v danej krajine

#### 5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/01/2027

Dátum konca trvania: 31/12/2031

#### 5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 2

#### 5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 20 000 000,00 SEK

#### 5.1.6. Všeobecné informácie

##### Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

#### 5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Obmedzenie environmentálnych vplyvov

Opis: Krav på miljöledningssystem.

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Iné

#### 5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

#### 5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 13/09/2026 22:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticelId=97959>

#### 5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

##### Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: [https://tendsign.com/doc.aspx?](https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticelId=97959&GoTo=Tender)

[MeFormsNoticelId=97959&GoTo=Tender](https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticelId=97959&GoTo=Tender)

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: švédčina

Elektronický katalóg: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 24/09/2026 10:00:58 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 156 Dni

**Informácie o verejnom otváraní ponúk:**

Dátum otvorenia: 25/09/2026 11:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

**Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

**5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 3

Odôvodnenie trvania rámcovej dohody: Ej tillämpligt.

**Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

**5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Förvaltningsrätten

Informácie o lehotách na preskúmanie: Avtalsspärr om 10 dagar.

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Förvaltningsrätten

**5.1. Časť: LOT-0002**

Názov: Krav på leverantören

Opis: Arbetsförmedlingen upphandlar ramavtal för tillhandahållande och förmedling av förbokade teckenspråkstolkar för fysiska tolkuppsdrag på plats inom landsdel Norrland.

Uppdrag avropas av Arbetsförmedlingen via e-post och omfattar tolkar som närvarar fysiskt vid förbokade möten tillsammans med personer som har behov av tolktjänst.

Interný identifikátor: 1920208-1

**5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79540000 Tlmočnicke služby

**5.1.2. Miesto plnenia**

Krajina: Švédsko

Kdekoľvek v danej krajine

**5.1.3. Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 01/01/2027

Dátum konca trvania: 31/12/2031

**5.1.4. Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 2

**5.1.5. Hodnota**

Predpokladaná hodnota bez DPH: 20 000 000,00 SEK

**5.1.6. Všeobecné informácie**

**Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ  
Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

#### **5.1.7. Strategické verejné obstarávanie**

Cieľ strategického verejného obstarávania: Obmedzenie environmentálnych vplyvov

Opis: Krav på miljöledningssystem.

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Iné

#### **5.1.9. Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

#### **5.1.11. Súťažné podklady**

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 13/09/2026 22:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=97959>

#### **5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**

##### **Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: [https://tendsign.com/doc.aspx?](https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=97959&GoTo=Tender)

[MeFormsNoticeId=97959&GoTo=Tender](https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=97959&GoTo=Tender)

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: švédčina

Elektronický katalóg: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 24/09/2026 10:00:58 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 156 Dni

##### **Informácie o verejnom otvorení ponúk:**

Dátum otvorenia: 25/09/2026 11:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

##### **Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

#### **5.1.15. Techniky**

##### **Rámcová dohoda:**

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 3

Odôvodnenie trvania rámcovej dohody: Ej tillämpligt.

##### **Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

#### **5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Förvaltningsrätten

Informácie o lehotách na preskúmanie: Avtalsspärr om 10 dagar.

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Förvaltningsrätten

#### **5.1. Časť: LOT-0003**

Názov: Anbudsområde Gävleborgs län

Opis: Arbetsförmedlingen upphandlar ramavtal för tillhandahållande och förmedling av förbokade teckenspråkstolkar för fysiska tolkuppdrag på plats inom landsdel Norrland.

Uppdrag avropas av Arbetsförmedlingen via e-post och omfattar tolkar som närvarar fysiskt vid förbokade möten tillsammans med personer som har behov av tolktjänst.

**5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79540000 Tlmočnícke služby

**5.1.2. Miesto plnenia**

Krajina: Švédsko

Kdekoľvek v danej krajine

**5.1.3. Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 01/01/2027

Dátum konca trvania: 31/12/2031

**5.1.4. Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 2

**5.1.5. Hodnota**

Predpokladaná hodnota bez DPH: 20 000 000,00 SEK

**5.1.6. Všeobecné informácie**

**Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

**5.1.7. Strategické verejné obstarávanie**

Cieľ strategického verejného obstarávania: Obmedzenie environmentálnych vplyvov

Opis: Krav på miljöledningssystem.

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Iné

**5.1.9. Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

**5.1.11. Súťažné podklady**

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 13/09/2026 22:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticelId=97959>

**5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**

**Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: [https://tendsign.com/doc.aspx?](https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticelId=97959&GoTo=Tender)

[MeFormsNoticelId=97959&GoTo=Tender](https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticelId=97959&GoTo=Tender)

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: švédčina

Elektronický katalóg: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 24/09/2026 10:00:58 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 156 Dni

**Informácie o verejnom otváraní ponúk:**

Dátum otvorenia: 25/09/2026 11:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

**Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

#### **5.1.15. Techniky**

##### **Rámcová dohoda:**

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 3

Odôvodnenie trvania rámcovej dohody: Ej tillämpligt.

##### **Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

#### **5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Förvaltningsrätten

Informácie o lehotách na preskúmanie: Avtalsspärr om 10 dagar.

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Förvaltningsrätten

#### **5.1. Časť: LOT-0004**

Názov: Anbudsområde Jämtlands län

Opis: Arbetsförmedlingen upphandlar ramavtal för tillhandahållande och förmedling av förbokade teckenspråkstolkar för fysiska tolkuppdrag på plats inom landsdel Norrland.

Uppdrag avropas av Arbetsförmedlingen via e-post och omfattar tolkar som närvarar fysiskt vid förbokade möten tillsammans med personer som har behov av tolktjänst.

Interný identifikátor: 1920210-3

##### **5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79540000 Tlmočnicke služby

##### **5.1.2. Miesto plnenia**

Krajina: Švédsko

Kdekoľvek v danej krajine

##### **5.1.3. Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 01/01/2027

Dátum konca trvania: 31/12/2031

##### **5.1.4. Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 2

##### **5.1.5. Hodnota**

Predpokladaná hodnota bez DPH: 20 000 000,00 SEK

##### **5.1.6. Všeobecné informácie**

###### **Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

##### **5.1.7. Strategické verejné obstarávanie**

Cieľ strategického verejného obstarávania: Obmedzenie environmentálnych vplyvov

Opis: Krav på miljöledningssystem.

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Iné

##### **5.1.9. Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

#### 5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 13/09/2026 22:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=97959>

#### 5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

##### Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=97959&GoTo=Tender>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: švédčina

Elektronický katalóg: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 24/09/2026 10:00:58 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 156 Dni

##### Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 25/09/2026 11:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

##### Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

#### 5.1.15. Techniky

##### Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 3

Odôvodnenie trvania rámcovej dohody: Ej tillämpligt.

##### Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

#### 5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Förvaltningsrätten

Informácie o lehotách na preskúmanie: Avtalsspärr om 10 dagar.

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Förvaltningsrätten

#### 5.1. Časť: LOT-0005

Názov: Anbudsområde Norrbottens län

Opis: Arbetsförmedlingen upphandlar ramavtal för tillhandahållande och förmedling av förbokade teckenspråkstolkar för fysiska tolkupdrag på plats inom landsdel Norrland.

Uppdrag avropas av Arbetsförmedlingen via e-post och omfattar tolkar som närvarar fysiskt vid förbokade möten tillsammans med personer som har behov av tolktjänst.

Interný identifikátor: 1920211-4

##### 5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79540000 Tlmočnicke služby

##### 5.1.2. Miesto plnenia

Krajina: Švédsko

Kdekoľvek v danej krajine

##### 5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/01/2027

Dátum konca trvania: 31/12/2031

#### **5.1.4. Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 2

#### **5.1.5. Hodnota**

Predpokladaná hodnota bez DPH: 20 000 000,00 SEK

#### **5.1.6. Všeobecné informácie**

##### **Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

#### **5.1.7. Strategické verejné obstarávanie**

Cieľ strategického verejného obstarávania: Obmedzenie environmentálnych vplyvov

Opis: Krav på miljöledningssystem.

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Iné

#### **5.1.9. Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

#### **5.1.11. Súťažné podklady**

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 13/09/2026 22:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=97959>

#### **5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**

##### **Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: [https://tendsign.com/doc.aspx?](https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=97959&GoTo=Tender)

[MeFormsNoticeId=97959&GoTo=Tender](https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=97959&GoTo=Tender)

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: švédčina

Elektronický katalóg: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 24/09/2026 10:00:58 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 156 Dni

##### **Informácie o verejnom otváraní ponúk:**

Dátum otvorenia: 25/09/2026 11:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

##### **Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

#### **5.1.15. Techniky**

##### **Rámcová dohoda:**

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 3

Odôvodnenie trvania rámcovej dohody: Ej tillämpligt.

##### **Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém



#### **5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Förvaltningsrätten

Informácie o lehotách na preskúmanie: Avtalsspärr om 10 dagar.

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Förvaltningsrätten

#### **5.1. Časť: LOT-0006**

Názov: Anbudsområde Västerbottens län

Opis: Arbetsförmedlingen upphandlar ramavtal för tillhandahållande och förmedling av förbokade teckenspråkstolkar för fysiska tolkuppdrag på plats inom landsdel Norrland.

Uppdrag avropas av Arbetsförmedlingen via e-post och omfattar tolkar som närvarar fysiskt vid förbokade möten tillsammans med personer som har behov av tolktjänst.

Interný identifikátor: 1920212-5

##### **5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79540000 Tlmočnicke služby

##### **5.1.2. Miesto plnenia**

Krajina: Švédsko

Kdekoľvek v danej krajine

##### **5.1.3. Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 01/01/2027

Dátum konca trvania: 31/12/2031

##### **5.1.4. Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 2

##### **5.1.5. Hodnota**

Predpokladaná hodnota bez DPH: 20 000 000,00 SEK

##### **5.1.6. Všeobecné informácie**

###### **Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

##### **5.1.7. Strategické verejné obstarávanie**

Cieľ strategického verejného obstarávania: Obmedzenie environmentálnych vplyvov

Opis: Krav på miljöledningssystem.

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Iné

##### **5.1.9. Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

##### **5.1.11. Súťažné podklady**

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 13/09/2026 22:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=97959>

##### **5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**

###### **Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeld=97959&GoTo=Tender>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: švédčina

Elektronický katalóg: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 24/09/2026 10:00:58 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 156 Dni

**Informácie o verejnom otváraní ponúk:**

Dátum otvorenia: 25/09/2026 11:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

**Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

**5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 3

Odôvodnenie trvania rámcovej dohody: Ej tillämpligt.

**Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

**5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Förvaltningsrätten

Informácie o lehotách na preskúmanie: Avtalsspärr om 10 dagar.

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Förvaltningsrätten

**5.1. Časť: LOT-0007**

Názov: Anbudsområde Västernorrlands län

Opis: Arbetsförmedlingen upphandlar ramavtal för tillhandahållande och förmedling av förbokade teckenspråkstolkar för fysiska tolkuppdrag på plats inom landsdel Norrland.

Uppdrag avropas av Arbetsförmedlingen via e-post och omfattar tolkar som närvarar fysiskt vid förbokade möten tillsammans med personer som har behov av tolktjänst.

Interný identifikátor: 1920213-6

**5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79540000 Tlmočnicke služby

**5.1.2. Miesto plnenia**

Krajina: Švédsko

Kdekoľvek v danej krajine

**5.1.3. Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 01/01/2027

Dátum konca trvania: 31/12/2031

**5.1.4. Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 2

**5.1.5. Hodnota**

Predpokladaná hodnota bez DPH: 20 000 000,00 SEK

#### 5.1.6. Všeobecné informácie

##### **Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

#### 5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Obmedzenie environmentálnych vplyvov

Opis: Krav på miljöledningssystem.

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Iné

#### 5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

#### 5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 13/09/2026 22:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticelId=97959>

#### 5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

##### **Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: [https://tendsign.com/doc.aspx?](https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticelId=97959&GoTo=Tender)

[MeFormsNoticelId=97959&GoTo=Tender](https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticelId=97959&GoTo=Tender)

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: švédčina

Elektronický katalóg: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 24/09/2026 10:00:58 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 156 Dni

##### **Informácie o verejnom otvorení ponúk:**

Dátum otvorenia: 25/09/2026 11:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

##### **Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

#### 5.1.15. Techniky

##### **Rámcová dohoda:**

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 3

Odôvodnenie trvania rámcovej dohody: Ej tillämpligt.

##### **Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

#### 5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Förvaltningsrätten

Informácie o lehotách na preskúmanie: Avtalsspärr om 10 dagar.

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Förvaltningsrätten

## 8. Organizácie

### 8.1. ORG-0001

Úradný názov: Arbetsförmedlingen Varor & tjänster  
Registračné číslo: 2021002114  
Oddelenie: Arbetsförmedlingen Varor & tjänster  
Poštová adresa: Elektrogatan 4  
Mesto: STOCKHOLM  
PSČ: 107 67  
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Stockholms län (SE110)  
Krajina: Švédsko  
Kontaktné miesto: Mary Grace Santarina  
E-mail: [mary-grace.santarina@arbetsformedlingen.se](mailto:mary-grace.santarina@arbetsformedlingen.se)  
Telefón: 077-1600000  
Internetová adresa: <http://www.arbetsformedlingen.se>  
**Roly tejto organizácie:**  
Kupujúci

#### 8.1. ORG-0002

Úradný názov: Förvaltningsrätten  
Registračné číslo: 202100-2742  
Mesto: Stockholm  
PSČ: 115 76  
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Stockholms län (SE110)  
Krajina: Švédsko  
E-mail: [forvaltningsrattenistockholm@dom.se](mailto:forvaltningsrattenistockholm@dom.se)  
Telefón: 08-561 680 00  
Internetová adresa: <https://www.domstol.se/forvaltningsratten-i-stockholm/>  
**Roly tejto organizácie:**  
Organizácia pre preskúmanie  
Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: 316bdd49-9ada-4085-9eaf-907c4c7ca41d - 01  
Typ formulára: Súťaž  
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim  
Podtyp oznámenia: 16  
Dátum odoslania oznámenia: 20/08/2026 13:11:34 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT  
Dátum odoslania oznámenia (eSender): 20/08/2026 13:11:35 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT  
Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: švédčina  
Číslo uverejnenia oznámenia: 583336-2026  
Číslo vydania série S úradného vestníka: 162/2026  
Dátum uverejnenia: 24/08/2026